

與時並進 TO MOVE WITH TIMES

05





## 消防及救護學院訓練課程評審

自二零二一年以來，消防及救護學院一直致力為所辦訓練課程申請評審。在專隊訓練課程中，高空拯救專業證書、煙火特攻員專業證書、救援潛水員專業證書和急流及水浸拯救技術員專業證書均已通過評審，列入資歷架構第四級別，達至專業水平；此外，危害物質技術員專業證書可望於二零二五年第一季通過評審，列入資歷架構第四級別。

## 新消防局和救護站

分別設於赤鱸角北和將軍澳第72區的消防局暨救護站，現時正在施工。灣仔港灣消防局的重置工程亦在進行中。



將軍澳第72區的消防局暨救護站現時正在施工。

The fire station-cum-ambulance depot in Area 72, Tseung Kwan O is under construction.

## 更換第三代調派系統

本處內部設立專責項目小組，負責管理和監督推行第四代調派系統的工作。第四代調派系統將於完成系統測試和人員訓練後投入服務。

## Accreditation of training courses of the Fire and Ambulance Services Academy

The Fire and Ambulance Services Academy has been striving to seek accreditation for its training programmes since 2021. To highlight the professionalism among the specialist training programmes, the Professional Certificate in High Angle Rescue, the Professional Certificate in Compartment Fire Attacker, the Professional Certificate in SCUBA Rescue Diver and the Professional Certificate in Swiftwater and Flood Rescue Technician have all been accredited as Qualifications Framework (QF) Level 4. Moreover, the Professional Certificate in Hazardous Material Technician is expected to be accredited as attaining QF Level 4 in the first quarter of 2025.

## New fire stations and ambulance depots

The fire station-cum-ambulance depots in Chek Lap Kok North and Area 72, Tseung Kwan O are currently under construction. The reprovisioning of Kong Wan Fire Station in Wan Chai is also in progress.

## Replacement of the Third Generation Mobilising System

A dedicated in-house project team was established to manage and oversee the implementation of the Fourth Generation Mobilising System (4GMS). The 4GMS will be commissioned after the completion of system testing and personnel training.

## 新設備 New equipment

### 十二號滅火輪 Fireboat 12

十二號滅火輪的操縱航速不少於每小時25海里，配備四座水炮／炮炮，目前停泊於西貢滅火輪基地，大幅提升和加強本處在香港東部水域的海上搜索及救援能力。此外，滅火輪具自動扶正功能，能夠在意外傾覆後自動返回直立狀態，即使在極端惡劣的海面情況下，仍然為船員提供最大的職業安全保障。

With a maneuvering speed not less than 25 knots and equipped with four monitors, the Fireboat 12 is berthed at the Sai Kung Fireboat Base which greatly enhances and strengthens the FSD's maritime search and rescue capability in the Eastern Hong Kong waters. In addition, its self-righting capability allows it to return upright automatically after an accidental capsizes so as to provide an utmost occupational safety for the crew in extremely adverse sea conditions.



### 指揮船一號及二號 Command Boats 1 and 2

本處採購新指揮船一號及二號，以替換服役超過25年的舊船。兩艘新指揮船各配備多項救援設備，每艘船最多可乘載600人，大大提升部門的海上救援能力。兩艘新船分別停泊於兩間海上救援分局，為香港國際機場附近水域提供滅火及海上救援服務。

The new Command Boats (CBs) 1 and 2 were procured to replace the previous ones which had served for over 25 years. Equipped with various rescue equipment, each new CB has a maximum rescue capacity of 600 persons which greatly enhances the department's maritime rescue capability. They are berthed at the sea rescue berths to provide firefighting and sea rescue services in waters near the Hong Kong International Airport.

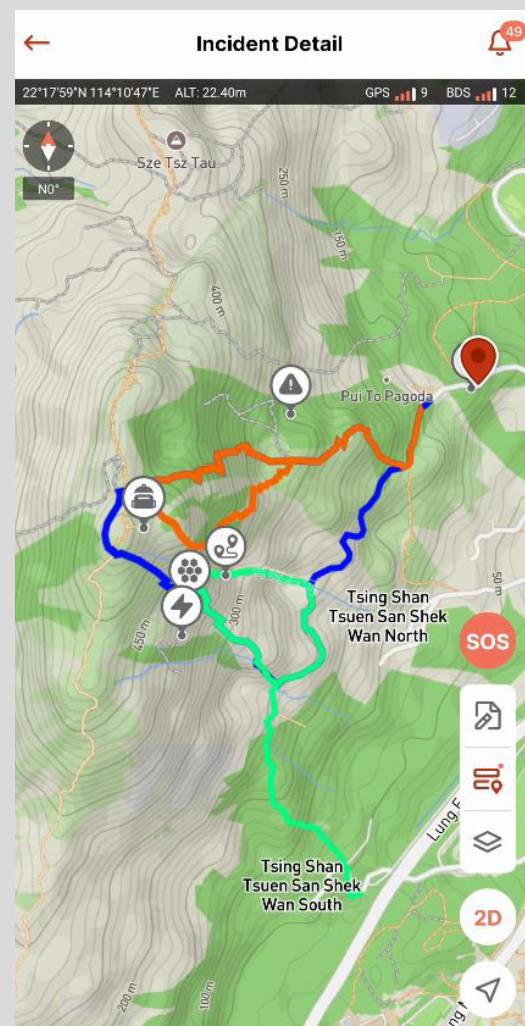




## 攀山拯救流動應用程式 Mountain Rescue Mobile App

本處開發攀山拯救流動應用程式，以提高山嶺搜救行動的協同工作能力。該程式為全面的數碼工具，讓前線人員有效地溝通和分享事故資訊、穿越複雜地勢、追蹤行動進度，以及實時監察情況。

The Mountain Rescue Mobile App was developed to improve the interoperability in mountain search and rescue operations by serving as a comprehensive digital tool for frontline personnel to communicate and share incident information effectively, navigate difficult terrains, track the progress of operations, and monitor conditions in real time.



## 虛擬火場事故指揮訓練系統 Virtual Fire Scene Incident Command Training System

本處開發虛擬火場事故指揮訓練系統，旨在利用虛擬實境技術，加強訓練前線人員的應急管理、指揮及控制技巧。

The Virtual Fire Scene Incident Command Training System was specifically developed for the FSD's frontline personnel to enhance their emergency management, command and control skills through virtual reality training.



## 消防處室內定位設備 FSD Indoor Locating Equipment

消防處室內定位設備利用慣性導航技術，準確追蹤及記錄消防人員在火場的實時位置。該設備亦監察前線人員的安全情況，並且顯示待救者的位置，大大提升搜救工作效率及保障前線人員的安全。

The FSD Indoor Locating Equipment utilises the inertial navigation technology to precisely track and record the real-time locations of fire personnel at fire scenes. It also monitors the safety conditions of frontline personnel and shows the locations of those awaiting rescue, which significantly enhances the efficiency of search and rescue efforts, as well as the safety of frontline personnel.



## 機械狗 Robotic dog

機械狗協助執行監測危害物質的行動，配備有毒氣體探測儀、輻射探測儀、高清鏡頭和熱能顯像機，可代替消防人員迅速進入危害物質事故現場，偵測有毒氣體及監測情況。

The robotic dog assists with hazardous materials monitoring operations. Equipped with toxic gas detector, radiation detector, high-resolution camera and thermal imaging device, it is able to swiftly enter hazardous material incident sites in place of firefighters to detect toxic gases and monitor the situation.

## 喉管 (LTS-D) Laryngeal tube (LTS-D)

喉管 (LTS-D) 是高級氣道處理工具，用以確保病人在送院前的緊急情況下保持呼吸暢通和換氣正常。其設計方便插入，且能穩定氣喉，同時避免分泌物倒流入肺部，使輔助醫療人員在施行心肺復甦法時更加有效處理病人的氣道。

The laryngeal tube (LTS-D) is an advanced airway management equipment specifically designed to ensure effective ventilation and gas exchange for patients in pre-hospital emergency scenarios. Its design allows ease of insertion and provides airway stability, while preventing secretions from refluxing into the lungs at the same time. It can enhance the paramedics' capacity of managing the airway of patients during cardiopulmonary resuscitation.



## 感染控制及危重病症運送救護車 Infection Control and Critical Care Transfer Ambulance

感染控制及危重病症運送救護車設有負壓系統、油壓升降尾板、電池驅動抬床及專為深切治療而設的特製醫療設備托架。該救護車專門處理患有嚴重後果的傳染病或需要依賴深切治療醫療設備的危重病人。

The Infection Control and Critical Care Transfer Ambulance is equipped with negative pressure system, a hydraulic tailgate, a battery-powered stretcher and specialised brackets for intensive care medical equipment. It is dedicated to handling patients with high consequence infectious diseases or in critical condition who require the use of intensive care medical equipment.

